

Еврейское общество
М-ка Шмелев
Звенигородского
уезда Киевской
губ

Зак. № 689-10000
№
описи
фонда
архива
Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива
397
н
с. хр.

1855
Книжки
1855
Дневн. Вашевск. соотна
ний Франк. м. м. м. у
Звенигородского
уезда. Архив. у 40
сп 397

Метрическая
Книжка №
18552

Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива
№
описи
ед. хр.
фонда 397
4

Еврейское общество
М-ка Шимон
Звенигородского
уезда Киевской
губ

Зак. № 689—10000

№	описи	ед. хр.
397	1	н
Черкасский филиал Киевского областного государственного архива		

1855
Крими 19
99
Дня вашею сохотна
ний франкоу маюу
Звеним М Шимон
Звенигородского
уезда - Архиву
сп 397 у 40
На 1855 году

Метрическая
Крима за
18552

Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива

№	описи	ед. хр.
397	1	н
Черкасский филиал Киевского областного государственного архива		

Зак. № 689—10000

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1857годъ.

ספר לכתב בו בשואי של יהודים משבח אלף תהל למבין הירובים

ЧАСТЬ II.

Handwritten signature

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

חלק שני מן בשואין

№	Л' т а.		Кто совершил обряд обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число п' мѣсяцъ.		Главные акты или записи и объявленія зательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.		

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין חתה החופה	יסודות החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבנו כח ובית החתובות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		היא	הוא		

1 26 30
 Кто совершил обряд
 Аннинъ Ивановичъ
 9 2
 Къ кому Дарина Даниловна
 свидетели по 24 рубъ серебромъ
 Михаилъ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ

1 26 30
 מי היה מסר הקרישין חתה החופה
 9 2
 כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבנו כח ובית החתובות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים

2 17 19
 Кто совершил обряд
 Аннинъ Ивановичъ
 13 6
 Къ кому Дарина Даниловна
 свидетели по 18 рубъ серебромъ
 Михаилъ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ

2 17 19
 מי היה מסר הקרישין חתה החופה
 13 6
 כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבנו כח ובית החתובות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים

3 18 21
 Кто совершил обряд
 Аннинъ Ивановичъ
 23 16
 Къ кому Дарина Даниловна
 свидетели по 18 рубъ серебромъ
 Михаилъ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ

3 18 21
 מי היה מסר הקרישין חתה החופה
 23 16
 כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבנו כח ובית החתובות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים

Кто въ Сей Мѣсяцъ въ Москвѣ
 1855 года
 Аннинъ И. дубъ киевской
 Аннинъ И. дубъ киевской
 Аннинъ И. дубъ киевской
 Аннинъ И. дубъ киевской

Кто въ Сей Мѣсяцъ въ Москвѣ
 1855 года
 Аннинъ И. дубъ киевской
 Аннинъ И. дубъ киевской
 Аннинъ И. дубъ киевской
 Аннинъ И. дубъ киевской

Члены Правления
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ

Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ
 Александръ Ивановичъ

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
4	17	19	Унаркинъ раввинъ Хаба и мейзигитъ	7	2	Книга Деяній Давидъ мейзигитъ, Левъ мейзигитъ, мейзигитъ на 18 рубъ Серебрянъ, Сидротамъ оной мейзигитъ, мейзигитъ дучъ до мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ	Левъ мейзигитъ, Сидротамъ мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ
5	27	31	Унаркинъ раввинъ Хаба и мейзигитъ	22	16	Книга Деяній Давидъ мейзигитъ, мейзигитъ на 24 рубъ Серебрянъ, Сидротамъ оной мейзигитъ, мейзигитъ дучъ до мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ	Левъ мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ, мейзигитъ мейзигитъ
<p>Книга въ Свѣдѣніи въ мѣсяцѣ февралѣ 1853 года</p> <p>1853 году февралѣ 28 дня на основаніи Высочайшаго Свѣдѣнія о Свѣдѣніи мейзигитъ, книга въ числѣ да февралѣ мейзигитъ показанъ въ мейзигитъ въ мейзигитъ</p> <p>Книга правленій { мейзигитъ мейзигитъ</p> <p>Мейзигитъ мейзигитъ</p> <p>Мейзигитъ мейзигитъ</p>							

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חתה החופה	יסודות החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח וביה והתחייבות על אזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		ימי	ימי		
4	17	19	מקראתן האבין	7	2	כמה שני מן בשואין	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
5	27	31	מקראתן האבין	22	16	כמה שני מן בשואין	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
<p>מקראתן האבין</p> <p>מקראתן האבין</p>							

מקראתן האבין

מקראתן האבין

מקראתן האבין

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвпу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и объявленія между вступающими въ бракъ, и свидѣли оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		

6	17	20	Свержанскій Указный Раббы Кибва Самуэль	Августъ	30	Между Франсуа Дамной супруги еяи и сина 48 рублемъ Еврейскій Свидѣтели оной пискиль и др. и др. Доломатовъ	Ханна Кодоков еяи земледельца Кодоковъ супруги еяи и др. Доломатовъ
---	----	----	---	---------	----	--	---

7	18	21	Указный Раббы Кибва Самуэль	Августъ	30	Между Франсуа Дамной супруги еяи и сина 48 рублемъ Еврейскій Свидѣтели оной пискиль и др. и др. Доломатовъ	Молоко Белого еяи и др. Млохилъ еяи и др. Франсиа
---	----	----	-----------------------------	---------	----	--	---

Кто въ Св. Книгахъ въ мѣсяцъ Августъ мѣсяцъ Августъ вступилъ

1855 года Августъ 30 дня на основании Высочайше та Олверскыиъ мѣсяцехъ въ Книгахъ ученого по Св. Августъ мѣсяцъ августа и августъ вступилъ въ бракъ небыло въ тотъ подписанъ кассиеръ Удосто Клены Травневи

Августъ }
 Августъ }
 Августъ }

Израиль Раббинъ

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חתה החופה	יוסתרדש החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית התחוייבת על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הזני	הזונה		

6	17	20	מי היה מסדר הקדושין חתה החופה	6	30	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית התחוייבת על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
---	----	----	-------------------------------	---	----	---	---

7	18	21	מי היה מסדר הקדושין חתה החופה	6	30	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית התחוייבת על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
---	----	----	-------------------------------	---	----	---	---

קודמים Социальная браковъ Губа А. 2.

Утвержденная въ 20 день Августа 1855 года мѣсяцъ Августъ на основании Высочайше та Олверскыиъ мѣсяцехъ въ Книгахъ ученого по Св. Августъ мѣсяцъ августа и августъ вступилъ въ бракъ небыло въ тотъ подписанъ кассиеръ Удосто Клены Травневи

Израиль Раббинъ

Handwritten signature

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и объясненія между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.		
11.	18	21.	Ревешанъ указивилъ рабейв кидо Замитанъ	21	19.	Между деярлеу Дамому и между мено на 48 рублей сере- бряныхъ (Видютеи оной микоше Подольскій и Зуе Замитаровъ!	Боракъ Бра- укошчудес. сства резни- на жена шур- инъ
12.	40	48.	Ревешанъ указивилъ рабейв кидо Замитанъ	25	20.	Между деярлеу Дамому и между мено на 24 рублей сере- бряныхъ (Видютеи оной микоше Подольскій и Зуе Замитаровъ	Микоше мик- аевова Борма М. Тамел
13.	17	19.	Ревешанъ указивилъ рабейв кидо Мамитанъ	30	25	Между деярлеу Дамому и между мено на 48 рублей сере- бряныхъ (Видютеи оной микоше Подольскій и Зуе Замитаровъ!	рабейв микоше Виду канарел еи обещанъ Борма Мико- хано Аела

Это въ сѣ Книмо въ мѣсяцѣ Май мѣсяцъ Действителенъ
1855 года мѣсяцъ 30 дни Мамитанъ въ сѣ Книмо
Свѣдѣнъ аффектихъ мѣсяцъ Книмо у сѣ Книмо
Видютеи оной микоше Подольскій и Зуе
Замитаровъ!

Мена Шрамей
Иносилъ Рабейв
Замитаровъ

חלק שני מן בשואין

מספר התורה	כמה שני		מי היה מסדר הקדשין חחה הרופה	יוסחודש התורה		כחבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התורה הייבו כה וכה והתחייבות על אזה סך נחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		היום	החג		
11.	18	21.	דקדק	24	19.	ביום 48 שעות	ביום 48 שעות
12.	40	48.	דקדק	25	20.	ביום 24 שעות	ביום 24 שעות
13.	17	19.	דקדק	30	25.	ביום 48 שעות	ביום 48 שעות

אנו מודיעים כי ביום 20 יולי 1853...
בשם המעשרים...
מאמר מלך

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

חלק שני מן בשואין

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обручения и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты для записи и объявленія зательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
14	33	30.	Рабреманъ Яаковъ Кибъ Дамисманъ	7	3.	Кейбу дегайсу Дамисманъ Штатманъ и др. 24 рубли изъ манна и Среманъ Ридгетеліона; обществено менно по добровольн. и безъ принужденія М. Дамитаровъ!	Штатманъ и др. 24 рубли изъ манна и Среманъ Ридгетеліона; обществено менно по добровольн. и безъ принужденія М. Дамитаровъ!
15	17	19.	Рабреманъ Яаковъ Кибъ Зиндманъ	8	4	Кейбу дегайсу Дамисманъ Штатманъ и др. 48 рубли изъ манна и Среманъ Ридгетеліона; обществено менно по добровольн. и безъ принужденія М. Дамитаровъ!	Штатманъ и др. 48 рубли изъ манна и Среманъ Ридгетеліона; обществено менно по добровольн. и безъ принужденія М. Дамитаровъ!

מספר החתונה	כמה שני		מיה היה מסר הקדושין חתה החורפה	יוסחה התורה		כתובים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היובו כה וביח' והתחייבות על אזה סך בחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יבן	היה		
14	33	30.	קייב דגאיש דאמיסמאן שטאטמאן	7	3.	קייב דגאיש דאמיסמאן שטאטמאן ודאמיסמאן רידגטעליונא; אונטער אונטערמאן מנאן פון דאמיסמאן וזעט דאמיסמאן מ. דאמיטארוב!	שטאטמאן ודאמיסמאן רידגטעליונא; אונטער אונטערמאן מנאן פון דאמיסמאן וזעט דאמיסמאן מ. דאמיטארוב!
15	17	19.	קייב דגאיש דאמיסמאן שטאטמאן	8	4.	קייב דגאיש דאמיסמאן שטאטמאן ודאמיסמאן רידגטעליונא; אונטער אונטערמאן מנאן פון דאמיסמאן וזעט דאמיסמאן מ. דאמיטארוב!	שטאטמאן ודאמיסמאן רידגטעליונא; אונטער אונטערמאן מנאן פון דאמיסמאן וזעט דאמיסמאן מ. דאמיטארוב!

Томъ въ Св. Книжѣ въ мѣсяцѣ ноябрѣ Грѣгорианскіи
1853 года ноябрь 29 дню Мавенованіи Викотайи и Гити
Рабрето а Еврейскіи метричнскихъ Книжкахъ уцелии
Дарно и акадическѣмъ вѣдѣнн и въ свѣдѣніи крѣтѣмъ и кнжннхъ и
Мендѣ Трахменіи
Иосабул Рабейнъ

הוא נחתם ביום ראשון שבועות י"ב
ועשהו ביום 29 חנוכה 1853 ויהי כבוד הדין
הוא נחתם ביום ראשון שבועות י"ב והוא
הוא נחתם ביום ראשון שבועות י"ב והוא
הוא נחתם ביום ראשון שבועות י"ב והוא
הוא נחתם ביום ראשון שבועות י"ב והוא

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
16.	18	29.	Раббинъ Ш. С. Шендлеръ	19	Июль	Кейбу Дерисей Данишуръ, Яковъ Картеми, Яковъ (Сидорова) и др. свидетели оной. Имя обществъ: Хосе Пейденскій и Зиса Зенатаровъ.	Анна Картеми, Яковъ Картеми, Менделъ.

Тмо въ Сѣ. Княжа въ Мелки поля ииъ Сидорова. 1853 года поля 30 гня. Наосиаванъ виеосамити Робата аллреимкико стотрескико Княжа въ уан по Стари и окасолоа въ рив и Тмо въ аиоу Кетъ пик удоставедчан

Имя Габони

Имя Габонъ

חלק שני מן בשואין

מספר התורה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	יחסות השתובה		כתבים הנעשים בק בעלי השואין בשעת התורה הייבו כה וביה והתחייבות על אזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי השואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יבן	ידוד		
16.	18	29.	קרישין מואלין	19	16.	שני כותבים אצל החופה	שם אבי ומה מעמדם

עמו אסאסו לוק (שניתאני) סיוסו אדערט. 1853... 20 גיה אקרא 1853... תחת החופה

שם אבי ומה מעמדם - שם אבי ומה מעמדם

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

471

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обручения и бракосочетанія (хипу).	Число п мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
17	18	21.	Ровтаревичъ М. урсауби иъ Мико Замитаревъ	9	7	Между Дерайеу даице иуф. Шенце ице Мико по 48рублей Серебрянъ Сидротельево ице Мико по 48рублей иъ Звонъ Замитаревъ! М. Дени	
18	20	18.	Ровтаревичъ М. урсауби иъ Мико Замитаревъ	10	8	Между Дерайеу Дени ице Мико по 48рублей Серебрянъ Сидротельево ице Мико по 48рублей иъ Звонъ Замитаревъ! М. Дени	
19	19	19	Ровтаревичъ М. урсауби иъ Мико Замитаревъ	17	15	Между Дерайеу даице ице Мико по 48рублей Серебрянъ Сидротельево ице Мико по 48рублей иъ Звонъ Замитаревъ! М. Дени	

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חתה החופה	יסודות החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח וביה ודחחויבה על אזה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		זוהי	זוהי		
17	18	21.	מ. דני	מ. דני	מ. דני	מ. דני	מ. דני
18	20	18.	מ. דני	מ. דני	מ. דני	מ. דני	מ. דני
19	19	19	מ. דני	מ. דני	מ. דני	מ. דני	מ. דני

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число п мѣсяцъ.		Главные акты или записи и объявленія зательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
17	18	18	Побарманъ М. укасибъ иъ Кибъ Замитара	9	7	Между Дарайеу даиъ иуф Шитиъ иъ Мана по 48 рублей Срефанъ Сидротелъ иъ Миклоъ подалеи Шетодуеви иъ Зуръ Замитара! М. Гени	
18	20	18	Побарманъ М. укасибъ иъ Кибъ Замитара	10	8	Между Дарайеу Дамисъ иъ Мана по 48 рублей Срефанъ Сидротелъ иъ Миклоъ подалеи Дарайеу иъ Зуръ Замитара! М. Гени	
19	19	19	Побарманъ М. укасибъ иъ Кибъ Замитара	17	18	Между Дарайеу даиъ иуф иъ Мана по 48 рублей Срефанъ Сидротелъ иъ Миклоъ подалеи Звиротара иъ Зуръ Замитара! М. Гени	

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין חתה החופה	יסודות התורה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת התורה הייבו כה וביה יהתחייבוה על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יבן	יהודי		
17	18	21	מ. גני	מ. גני	מ. גני	מ. גני	מ. גני
18	20	18	מ. גני	מ. גני	מ. גני	מ. גני	מ. גני
19	19	19	מ. גני	מ. גני	מ. גני	מ. גני	מ. גני

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число п мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
8	24	26	Рабрица указанъ въ губернскомъ Министерствѣ	24	18	Между Дарьясу Дакто	
20	18	21	Рабрица указанъ въ губернскомъ Министерствѣ	24	21	Между Дарьясу Дакто и Лейбманъ Между Мейнъ на 40 рублей Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ	
21	18	23	Рабрица указанъ въ губернскомъ Министерствѣ	25	23	Между Дарьясу Дакто и Зейтлинъ Между Мейнъ на 40 рублей Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ Свѣдѣтели: Свѣдѣтели на Канонъ	

Этотъ въ Свѣдѣтели Книжка въ Мѣсяцъ Августъ 1855 года
1855 года августъ 29 дня Каноническія вѣдѣтели
отъ Свѣдѣтели еврейскихъ и етрусскихъ Книжка
и въ по вѣдѣтели Каноническія вѣдѣтели въ Свѣдѣтели
удостъ Свѣдѣтели

Телевъ Пруверий
Иванъ Рабрица
Иванъ Рабрица

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	סירתורש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היינו כה וביה ההחייבות על אזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		האשה	הבעל		
20	18	21	פרידלנדר	24	21	פרידלנדר ופרידלנדר	פרידלנדר ופרידלנדר
21	18	23	פרידלנדר	25	23	פרידלנדר ופרידלנדר	פרידלנדר ופרידלנדר

Итѣльнѣно утѣльнѣно въ Свѣдѣтели Каноническія вѣдѣтели
въ утѣльнѣно въ 20 дня августа 1853 года итѣльнѣно
удостъ по Свѣдѣтели Каноническія вѣдѣтели въ Свѣдѣтели
и въ по вѣдѣтели Каноническія вѣдѣтели въ Свѣдѣтели

Иванъ Рабрица
Иванъ Рабрица

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число п мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
22.	50.	55.	Радешаевъ жасонъ радъ евъ Кибла Даличманъ	25	25.	Кейду деяръсу дано Мунъ Карименъ евъ Мана на 24 рублей ев. евреивъ Радателъ оной Минкоелъ подаивекъ и Зуръ Занатарабъ.	Ипубикова Колонъ бава Вару М Леанъ
23.	35.	40.	Радешаевъ жасонъ радъ евъ Кибла Даличманъ	25	25.	Кейду деяръсу дано Мунъ евъ Мана на 24 рублей ев. евреивъ Радателъ оной Минкоелъ подаивекъ и Зуръ Занатарабъ.	Серко Курей евъ Мана на 24 рублей ев. евреивъ Радателъ оной Матосовъ Мана Кибла Зуръ Занатарабъ.

Томъ въ Книжѣ въ тоемъ Ритсарѣ Действительнъ
1855 года Ситъ ефъ 20. дня Манаевелъ Высочайшъ
Света еврейскыхъ истрекскихъ Книжко съими по
слова по Кибла и скатоловъ Карю и объ оной нар
жасонъ радъ

Именъ Цабленъ
Именъ Радешаевъ

חלק שני מן בשואין

מספר התחיבה	כמה שני		מי היה מסר הקדושין תחת החופה	יוסחרש התורה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת התורה הייבו כח וכו' והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		זוה	זהה		
22.	50	55.	קדושין מונק	25	25.	כמה שני מן בשואין	מנהל
23	35	40.	קדושין מונק	25	25.	כמה שני מן בשואין	מנהל

ישו סקאולוסו רבניתאין בראכע גבא א 2.
צמבר 20 גרא ארץ 1853 לודא מנהל פועדארפאמו
עודמתעמבואנה בזמנו. תמו בז [מנהל] קנאקו רב רעמארפא
מקאקישו נעטרבאדומועמ בז סעמב נאנ מיעו ב ומומב

אשרימל עק נא באקאעו
מנאבו קארמעקין

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число п мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
23	19	19	Украинскіе раббинскіе малюжане	М	М	Между Дерайсу Данило мур и Еврейской Средроско Рудрателі оной Михаилъ Подольскій и Зина Заматаровскіе.	и мнѣи борова двухъ табакѣи Ковѣ адвокато М. мисколу М Хана
24	25	25	Украинскіе раббинскіе малюжане	М	М	Между Дерайсу Данило мур и мнѣи мнѣи на 24 рубли Рудрателі оной Подольскій и Зина Заматар М. Двѣра јат. матривнаго ад. искогда	Зенденто Симковичу по милосердию матривнаго ад. искогда
25	19	18	Украинскіе раббинскіе малюжане	25	25	Между Дерайсу Данило мур и мнѣи на 48 рубли Средроско Рудрателі оной Подольскій и Зина Заматаровскіе	Меннош Евменю ад. Погоравскіе М. Релевѣ

Это на оной Купна въ теменіи октября мѣс
1855 года Дикаря Зи оной Малюжанскіи
Салата еврейскихъ и матривскихъ Купна
по двѣри и окаргове Варий и въ оной
Иштъ Михаилъ

Степанъ Трѣшени

Джасонъ Раббинъ

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חחה החופה	יוסתרש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית והחויבות על אזה סך נחתו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	החשה	הבעל		זני	הידד		
23	19	19	מקורם חתומים מסדר	מ	מ	כחבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית והחויבות על אזה סך נחתו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
24	25	25	מקורם חתומים מסדר	מ	מ	כחבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית והחויבות על אזה סך נחתו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
25	19	18	מקורם חתומים מסדר	25	25	כחבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח רבית והחויבות על אזה סך נחתו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

מכאן נראה כי הבעל והאשה
הנשואים הם דניאל וזינא
בנותיהם הם רבית וזינא
והחופה היא רבית וזינא
ועל אזה סך נחתו ומי היו העדים

מקורם

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		

26	18	20	Раввинъ урядникъ	8	Раббинъ Середанъ Равдинъ	Равдинъ Середанъ Равдинъ	Равдинъ Середанъ Равдинъ
----	----	----	------------------	---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Что въ сѣя Римъ въ Мессинъ по добру и праву утѣмъ
 1853 года по добру и праву на основании въ
 Римъ въ Мессинъ. Что Римъ въ Мессинъ по добру и праву
 Мессинъ Мессинъ Мессинъ

Генералъ
 Мессинъ

חלק שני מן בשואין

מספר התורה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יסודות התורה		כחום הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת התורה הייבו כח ובוה והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הבן	הדוד		

26	18	20	8	10	8	10	8
----	----	----	---	----	---	----	---

ממשנו וקזאלוס רומאנוס בראובן אדוני א
 רומאנוס יתברכהו 20 יולי סוף 1853 אדוני
 רומאנוס יתברכהו רומאנוס יתברכהו רומאנוס יתברכהו
 רומאנוס יתברכהו רומאנוס יתברכהו רומאנוס יתברכהו

477

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

А К О С О Ч Е Т А В Ш И Х С Я.

Главные акты или записи и обя-
зательства между вступающими въ
бракъ, и свидѣтели оныхъ.

Кто именно съ
къмъ вступаетъ
въ бракъ, также
имена и состояніе
родителей.

Женска
Мужск
бракосоче-
танія (хипу).
Христи-
анскіі.
Еврей-
скіі.

חלק שני מן בשואין

מסר התורה	כמה שני		מי היה מסר הקדושין תחת החופה	יוסורש התורה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התורה הייבו כה וביה והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יבני	יהרו		

[Faint handwritten text in Hebrew, possibly a signature or date, is visible in the right-hand page.]

[Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.]

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

12

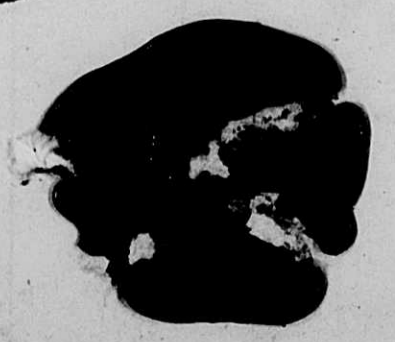
Въ сей книгѣ перепечено
иже за мѣсяцъ иже
вводитъ мѣсяцъ мѣсяца

Соборнаго святаго

Въ Св. Синода муромца



Копия



12
Во сей книге описаны все
имена за все время
в адмиралтействе
Собственно

В. С. Сергеев



Копия

